

Bilanci i Gjendjes / Balance Sheet - 31.03.2014

	Tremujori paraprak 31.12.2013	Tremujori vijues 31.03.2014
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	92,142	63,186
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	65,040	77,113
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	54,104	60,521
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	240,625	246,547
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	10,756	10,573
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	562	538
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	297	297
Pasuritë tjera / Other assets	2,145	2,362
Gjithsej pasuritë / Total assets	465,671	461,137

Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	403,558	398,346
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	5,448	5,269
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	0	0
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	10,765	10,317
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	419,771	413,932

Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	20,498	20,498
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	0	0
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	20,970	25,508
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	4,538	1,325
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	(106)	(125)
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	45,900	47,205

Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	465,671	461,137
---	----------------	----------------

Pasqyra e te ardhurave per tremujorin qe perfundon me
Income statement for the quarter ended: 31.03.2014

	Tremujori paraprak 31.12.2013	Tremujori vijues 31.03.2014
Përshkrimi		
Të hyrat nga interesi / Interest income	25,581	6,397
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(12,666)	(2,843)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	12,914	3,554
Të hyrat nga tarifë dhe komisionet / Fee and commission income	5,549	1,219
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(968)	(261)
Neto të hyrat nga tarifë dhe komisionet / Net fee and commission income	4,581	958
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	0	0
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	497	99
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(10,523)	(2,555)
Gjithsej të hyrat / Total income	7,469	2,057

Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(2,361)	(585)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit(loss) before taxation	5,108	1,472
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(570)	(147)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit(loss)	4,538	1,325
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	4,538	1,325

Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:	31.12.2013	31.03.2014
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	16.5%	16.9%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	1.1%	1.2%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	10.9%	12.2%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	3.5%	3.8%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	85.7%	82.8%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	47.7%	55.6%
g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	887	882
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	3.1%	3.3%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	6.0%	5.9%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	3.0%	2.6%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	40.8%	46.1%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	16.0%	16.1%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	0.6%	0.5%